

ATENÇÃO :

ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES FAZ MENÇÃO AO EQUIPAMENTO **DERMOSTEAM** FABRICADO PELA IBRAMED.



SOLICITAMOS QUE SE LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E QUE SE FAÇA REFERÊNCIA AO MESMO SEMPRE QUE SURGIREM DIFICULDADES.

MANTENHA-O SEMPRE AO SEU ALCANCE.

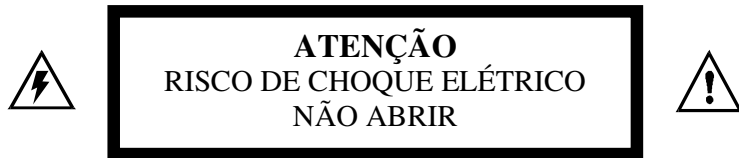
Nota:

Os dados técnicos aqui apresentados poderão apresentar erro de até +/- 15%. O aparelho e suas características poderão sofrer alterações sem prévio aviso.

Manual de Operação DERMOSTEAM - 2^a edição (revisada em 01/2006)

ÍNDICE

Cuidados Gerais com os Equipamento-----	2
Explicação dos símbolos utilizados-----	3
DERMOSTEAM - descrição do aparelho-----	5
DERMOSTEAM - alimentação elétrica-----	5
DERMOSTEAM - Controles, indicadores e operação-----	6
Ligando o DERMOSTEAM -----	9
Modo de usar o vapor ou vapor de ozônio-----	9
Limpeza do equipamento-----	10
Garantia e assistência técnica-----	11
Termo de garantia-----	12
Localização de defeitos-----	14
Assistência técnica e vendas-----	15
DERMOSTEAM – Acessórios-----	16
DERMOSTEAM – Características técnicas-----	16
Contrato de assistência técnica gratuita-----	17



O símbolo de um raio dentro de um triângulo é um aviso ao usuário sobre a presença de "tensões perigosas", sem isolamento na parte interna do aparelho que pode ser forte o suficiente a ponto de constituir um risco de choque elétrico.



Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o usuário sobre a existência de importantes instruções de operação e de manutenção (serviço técnico) no manual de instruções que acompanha o aparelho.

ATENÇÃO: Para prevenir choques elétricos, não utilizar o plugue do aparelho com um cabo de extensão, ou outros tipos de tomada a não ser que os terminais se encaixem completamente no receptáculo. Desconecte o plugue de alimentação da tomada quando não utilizar o aparelho por longos períodos.

Cuidados Gerais com o Equipamento



- ◆ Evite locais sujeitos à vibrações.
- ◆ Instale o aparelho sobre uma superfície firme e horizontal, em local com perfeita ventilação.
- ◆ Em caso de armário embutido, certifique-se de que não haja impedimento à livre circulação de ar na parte traseira do aparelho.
- ◆ Não apóie sobre tapetes, almofadas ou outras superfícies fofas que obstruam a ventilação.
- ◆ Evite locais úmidos, quentes e com poeira
- ◆ Posicione o cabo de rede de modo que fique livre, fora de locais onde possa ser pisoteado, e não coloque qualquer móvel sobre ele.
- ◆ Não introduza objetos nos orifícios do aparelho e não apóie recipientes com líquido.
- ◆ Não use substâncias voláteis (benzina, álcool, thinner e solventes em geral) para limpar o gabinete pois elas podem danificar o acabamento. Use apenas um pano macio, seco e limpo.

Explicação dos símbolos utilizados



No Gabinete do Equipamento:



- **ATENÇÃO!** Consultar e observar exatamente as instruções de uso contidas no manual de operação.



- Equipamento CLASSE II. Equipamento no qual a proteção contra choque elétrico não se fundamenta apenas na isolamento básica, mas incorpora ainda precauções de segurança adicionais, como isolamento dupla ou reforçada, não comportando recursos de aterramento para proteção, nem dependendo de condições de instalação.



- Equipamento com parte aplicada de tipo BF.



- Risco de choque elétrico.

IPX0

- Não protegido contra gotejamento de água

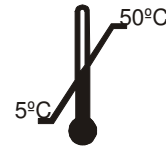
Na Caixa de Transporte:



- **FRÁGIL:** O conteúdo nesta embalagem é frágil e deve ser transportado com cuidado.



- **ESTE LADO PARA CIMA:** Indica a correta posição para transporte da embalagem.



- **LIMITES DE TEMPERATURA:** Indica as temperaturas limites para transporte e armazenagem da embalagem.



- **MANTENHA LONGE DA CHUVA:** A embalagem não deve ser transportada na chuva.



- **EMPILHAMENTO MÁXIMO:** Número máximo de embalagens idênticas que podem ser empilhadas uma sobre as outras. Neste equipamento, o número limite de empilhamento é 3 unidades.

5

DERMOSTEAM - Descrição do aparelho

O DERMOSTEAM é um equipamento de vapor de ozônio destinado à nutrição, hidratação e limpeza da pele.

Segundo Soriano, estes aparelhos constam basicamente de um depósito destinado a realizar a evaporação da água através de uma resistência calefatora responsável pela ebulição. O ozônio é liberado por uma “faísca elétrica” de baixa corrente que é disparada no vapor gerado pela ebulição da água dentro do tanque. Sendo assim o DERMOSTEAM permite ao usuário escolher vapor com ozônio ou somente vapor.

O vapor se obtém quando a água contida no depósito (tanque) alcança o ponto de ebulição (100°C). Esse vapor em contato com a pele provoca uma sudorese que facilita a eliminação de toxinas e a hidratação e emoliência da capa córnea, facilitando desta maneira a extração de comedons e a penetração de produtos.

DERMOSTEAM (110V) – ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA

O DERMOSTEAM 110V utiliza uma tensão de rede de 110 volts / 60 Hz.

DERMOSTEAM (220V) – ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA

O DERMOSTEAM 220V utiliza uma tensão de rede de 220 volts / 60 Hz.

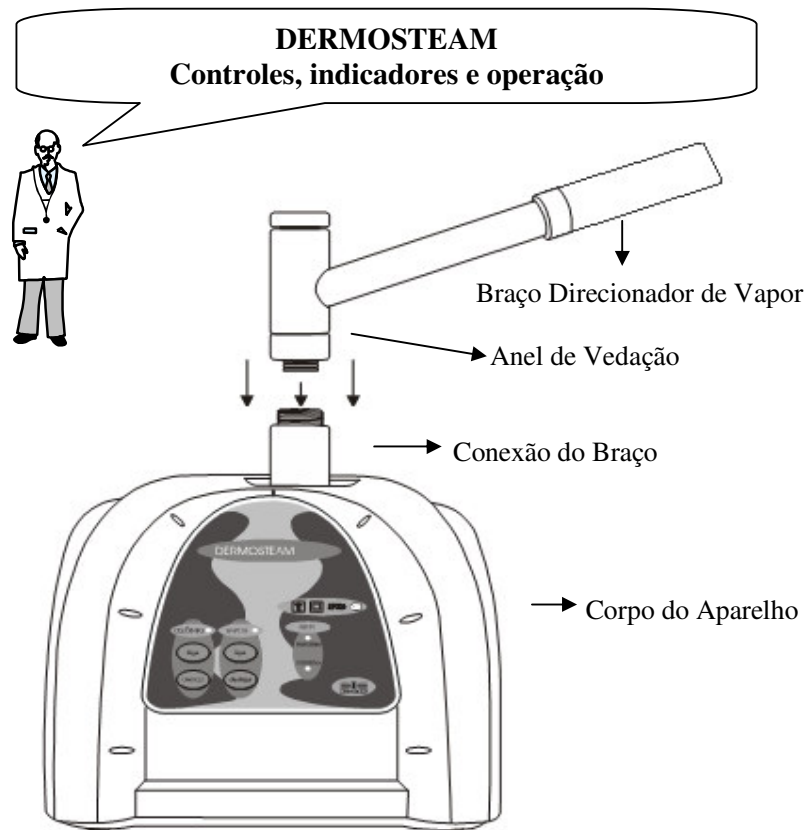
ATENÇÃO :

Na parte traseira do equipamento, encontra-se o fusível de proteção. Para trocá-lo, *desligue o aparelho da tomada de rede*, e remova a tampa protetora, desconecte o fusível, faça a substituição e recoloque a tampa no lugar.

110 volts usar fusível de 5.0A

220 volts usar fusível de 3.0A

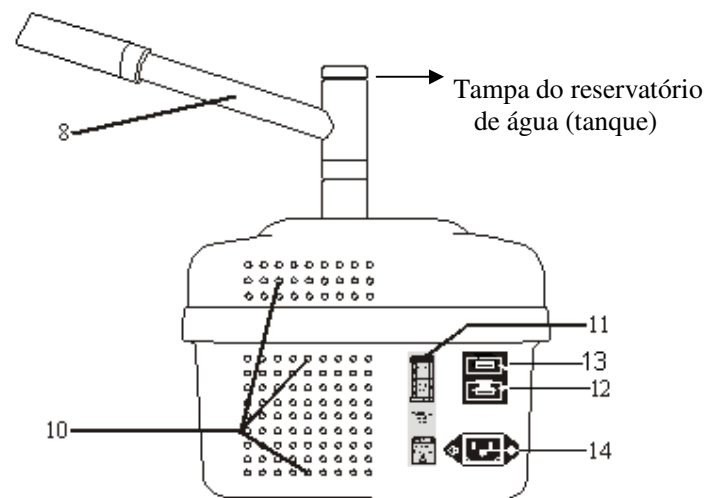
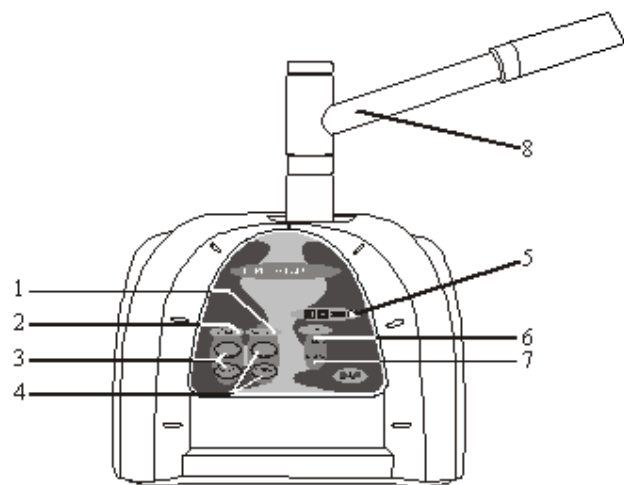
6



Atenção: Para maior facilidade no transporte do equipamento DERMOSTEAM, o braço direcionador do vapor está desmontado, desconectado do corpo do aparelho.

Ao retirar o equipamento da caixa de transporte, você deverá primeiro conectar o braço direcionador. ENCAIXAR COM FIRMEZA O BRAÇO FAZENDO COM QUE OS ANEIS DE BORRACHA ENTREM NA CONEXÃO EXISTENTE NO CORPO DO APARELHO. ROSQUEAR E APERTAR O ANEL DE VEDAÇÃO.

7



8

- 1- Indicador luminoso do vapor ligado.
- 2- Indicador luminoso do ozônio ligado.
- 3- Teclas de controle para ligar ou desligar o ozônio.
Antes de ligar o ozônio, o vapor deverá estar ligado.
- 4- Teclas de controle para ligar o vapor.
- 5- Indicador luminoso (verde) da condição "ligado".
- 6- Indicador luminoso de nível **máximo** de água dentro do tanque.
- 7- Indicador luminoso de nível **mínimo** de água dentro do tanque.
- 8- Braço direcionador do vapor
- 10- Área destinada a ventilação do equipamento. Nunca obstrua esta ventilação.
- 11- Placa de potência e tensão de rede.
- 12- Fusível de proteção.
- 13- Chave **liga-desliga**.
- 14- Conexão do cabo de força a ser ligado à rede elétrica.

O preparo para se ligar o DERMOSTEAM é muito simples:

- Retirar a tampa do reservatório (tanque) de água girando no sentido anti-horário. Ligar o equipamento. Colocar água corrente ou destilada até que o indicador luminoso de nível máximo (6) acenda. Recolocar a tampa do reservatório.

- Ligar o vapor utilizando-se as teclas de controle liga/desliga do vapor (4).

- Esperar alguns minutos para que a água entre em ebulição. Neste momento o vapor começará a sair na ponta do braço direcionador. Sempre utilizar dentro da ponta um pedaço de pano vegetal (já fornecido com o equipamento) para evitar gotejamento de água.

- Durante o funcionamento do aparelho, o indicador de nível mínimo de água (7) permanecerá aceso. Quando ele apagar, o equipamento desligará a saída de vapor. Você deverá então encher de água novamente o reservatório até o nível máximo acender. Ligar novamente o vapor e continuar o trabalho.

MODO DE USAR O VAPOR OU VAPOR DE OZONIO:

Deve ser aplicado depois de se eliminar o resto de maquiagem e impurezas da pele; ou durante a aplicação de um peeling cosmético.

EM CASO DE SE REALIZAR UMA VAPORIZAÇÃO FACIAL, PROTEGER OS OLHOS DA PESSOA COM ALGODÕES UMEDECIDOS.

A distância entre a ponta do braço direcionador de vapor (saída de vapor) e a região de aplicação deve ser de aproximadamente 30/35 centímetros. O tempo de aplicação dependerá do tipo de pele, mas em geral será de 5 a 10 minutos.

A aplicação de ozônio poderá ser feita durante toda vaporização ou parte dela; estando especialmente indicada em peles seborréicas, acnéicas e sempre que se precise de efeito bactericida e antisséptico.

CUIDADO: A aplicação do vapor de ozônio é benéfica na maioria das peles, porém deve ser usada com precaução quando existe poros dilatados e pele com distúrbios circulatórios ou excessivamente sensíveis. Nestes casos recomenda-se utilizar tempos mínimos ou cobrir a região com algodão umedecido com algum tônico descongestionante.

LIMPEZA DO EQUIPAMENTO



Limpar sempre com pano limpo e seco o equipamento depois de usa-lo. Sempre esvaziar o reservatório de água ao final de seu dia de trabalho.

MANUTENÇÃO



Sugerimos que o usuário faça uma inspeção e manutenção preventiva na IBRAMED ou nos pontos de venda IBRAMED, a cada 12 meses de utilização do equipamento. Como fabricante, a IBRAMED se responsabiliza pelas características técnicas e segurança do equipamento somente nos casos onde a uni-

dade foi utilizada de acordo com as instruções de uso contidas no manual do proprietário, onde manutenção, reparos e modificações tenham sido efetuados pela fábrica ou agentes expressamente autorizados; e onde os componentes que possam ocasionar riscos de segurança e funcionamento do aparelho tenham sido substituídos em caso de avaria, por peças de reposição originais.

Se solicitado a IBRAMED poderá colocar à disposição a documentação técnica necessária para eventuais reparações do equipamento. Isto, no entanto, não implica numa autorização de reparação. Não assumimos nenhuma responsabilidade por reparações efetuadas sem nossa explícita autorização por escrito.

GARANTIA

A IBRAMED Indústria Brasileira de Equipamentos Médicos Ltda., aqui identificada perante o consumidor pelo endereço e telefone: rua Milão, 50 Jd. Itália – Amparo SP; fone (19) 38179633, garante este produto pelo período de dezoito (18) meses, observadas as condições do termo de garantia anexo a documentação deste aparelho.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA



Qualquer dúvida ou problema de funcionamento com o seu equipamento entre em contato com nosso departamento técnico!

Termo de Garantia

1-) O seu produto IBRAMED é garantido contra defeitos de fabricação, se consideradas as condições estabelecidas por este manual, por 18 meses corridos.

2-) O período de garantia contará a partir da data da compra ao primeiro adquirente consumidor, mesmo que o produto venha a ser transferido a terceiros. Compreenderá a substituição de peças e mão de obra no reparo de defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação.

3-) O atendimento em garantia será feito EXCLUSIVAMENTE pelos pontos de venda, pela própria IBRAMED ou outro especificamente designado por escrito pelo fabricante.

4-) A GARANTIA NÃO ABRANGERÁ OS DANOS QUE O PRODUTO VENHA A SOFRER EM DECORRÊNCIA DE :

O produto não for utilizado exclusivamente para uso médico.

Na instalação ou uso não forem observadas as especificações e recomendações deste Manual.

Acidentes ou agentes da natureza, ligação a sistema elétrico com voltagem imprópria e/ou sujeitas a flutuações excessivas ou sobrecargas.

O aparelho tiver recebido maus tratos, descuido ou ainda sofrer alterações, modificações ou consertos feitos por pessoas ou entidades não credenciadas pela IBRAMED. Houver remoção ou adulteração do número de série do aparelho.

Acidentes de transporte.

5-) A garantia legal não cobre : despesas com a instalação do produto, transporte do produto até a fábrica ou oficina autorizada, despesas com mão de obra, materiais, peças e adaptações necessárias à preparação do local para instalação do aparelho tais como rede elétrica, alvenaria, rede hidráulica, aterramento, bem como suas adaptações. A garantia não cobre também peças sujeitas a desgaste natural tais como botões de comando, teclas de controle, puxadores e peças móveis, cabo de força, cabos de conexão ao paciente, cabo do transdutor, eletrodos de borracha de silicone condutivo, eletrodos para diatermia, pilhas e baterias, transdutor ultra-sônico (quando constatado o uso indevido ou queda do mesmo), gabinetes dos aparelhos.

6-) Nenhum ponto de venda tem autorização para alterar as condições aqui mencionadas ou assumir compromissos em nome da IBRAMED.

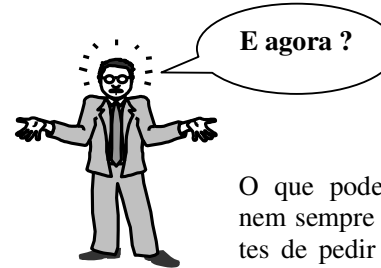
Aparelho :
Número de série :
Registro na ANVIA :

Data de fabricação :

Prazo de validade : 5 anos

Engenheiro responsável : Alexandre Pio Gon

CREA - 0685098583



LOCALIZAÇÃO DE DEFEITOS

O que pode inicialmente parecer um problema nem sempre é realmente um defeito. Portanto, antes de pedir assistência técnica, deve-se verificar os itens descritos na tabela abaixo.

Problemas	Solução
O aparelho não liga 1.	<ul style="list-style-type: none"> O cabo de alimentação esta devidamente conectado? Caso não esteja, é preciso conectá-lo. Verifique também a tomada de força na parede.
O aparelho não liga 2.	<ul style="list-style-type: none"> Você verificou o fusível de proteção? Alguns modelos de equipamentos I-BRAMED utilizam fusíveis externos, outros não. Se externo, verifique se não há mal contato. Verifique também se o valor esta correto como indicado no manual de operação.
O aparelho esta ligado mas não emite vapor 1.	<ul style="list-style-type: none"> Você seguiu corretamente as recomendações e instruções do manual de operação? Verifique e refaça os passos indicados no item sobre <i>controles, indicadores e operação</i>.
O aparelho esta ligado mas não emite vapor 2.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique se não esta faltando água no tanque. Veja se o indicador de nível mínimo não está apagado. Ele deve estar aceso.
O aparelho não liga e/ou esta funcionando mas parece que esta fraco.	<ul style="list-style-type: none"> A chave de comutação 110/220v esta corretamente ajustada para a rede local? Alguns equipamentos IBRAMED utilizam esta chave, outros não. Verifique e se necessário ajuste adequadamente esta chave.

DERMOSTEAM

Acessórios que acompanham o aparelho

- 01 cabo de força destacável
- 01 manual de operação
- 01 fusível de proteção sobressalente

Características técnicas

Alimentação :-----Dermosteam 220V - 220 Vca (60 Hz)
Dermosteam 110V – 110 Vca (60Hz)

Potência de entrada (consumo máx.)-----550 VA

Equipamento de:

O DERMOSTEAM foi projetado para uso em *modo contínuo de operação, Classe II com parte aplicada de tipo BF de segurança e proteção*. O equipamento não é protegido contra gotejamento de água (classificação IPX0). *Não é adequado para uso na presença de anestésicos inflamáveis.*

Dimensões (mm):

Sem o braço direcionador de vapor: -----260 x 200 x 240 (L x P x A)

Com o braço direcionador de vapor a altura (A) passa a ser de 340

Peso aprox. (sem acessórios, e reservatório de água vazio):----3,3Kg

Empilhamento máximo-----3 CAIXAS

Temperatura para transporte -----5 a 50 ° C

Temperatura ambiente de trabalho-----5 a 45 ° C